



**Nyhedsbrev No. 14.**

Kære Kina venner, august 2012  
Hermed næste nyhedsbrev. For at gøre Nyhedsbrevet mere overskueligt har jeg denne gang lavet en indholdsfortegnelse, der gør det lettere at få et overblik over diverse artikler etc. i brevet.  
Mange hilsener fra Kinafokus,  
Jørgen Nørgaard Pedersen

**Indhold:**

<b>Birgitte Malmkjær-Nielsen, Aktuelt fra Ascension House .....</b>	<b>side 1</b>
<b>Nye seniorvolontører, Sindre Eide og Estrid Hessellund .....</b>	<b>side 2</b>
<b>Kirkens Verdensråd holder sit første internationale møde i Kina.....</b>	<b>side 2</b>
<b>Kirkelig markering af guldbrudepar.....</b>	<b>side 3</b>
<b>Fotoarkivering.....</b>	<b>side 3</b>
<b>Lene Birgitte Bjølverud, Diakoniforståelse i Kina.....</b>	<b>side 4</b>
<b>Forvaltning av Guds skaberverk, sett blandt andet fra Kina, Grethe Raddum..</b>	<b>side 5</b>
<b>Kinafokus dag i Aarhus, den 22. september.....</b>	<b>side 6</b>
<b>Heart-Bridge program .....</b>	<b>side 7</b>

**Sidste nyt fra Ascension House, Hong Kong, ved Birgitte Malmkjær Nielsen.**

Efter at have prøvet forskellige modeller for brugen af Ascension House, først med succes gennem mange år som backpacker hostel, senere som base for kort tids volontører bliver der nu arbejdet på en ny model, som har flere elementer fra de to tidligere modeller i sig.

Følgende er sammensat af Lektor John LeMond, Tao Fong Shan.

Da Tao Fong Shan blev grundlagt af Karl Ludvig Reichelt var det med ønsket om et fokus på at leve sammen i et bønns fællesskab med studier og arbejde hvori folk ville føle sig velkomne. Meget af dette sker fortsat på Tao Fong Shan gennem den kantonesiske og den engelsk talende menighed gudstjenester, middagsbønnerne i krypten og fredag morgens nadver gudstjeneste.



Ascension House

Endvidere starter staben hver dag med andagt i Christ Temple og det er et ønske med det nye AH oplæg at styrke det allerede igangværende arbejde og uddybe det ved at tilbyde Ascension House som base for dette arbejde. Her kan enkelt personer eller grupper kunne forpligte sig til at leve i kommunitet med de andre i huset in en kortere periode, med tidebønner, tid til studier, fordybelse og arbejde.

Andre gæster på Tao Fong Shan og de studerende på LTS (præsteskolen) vil blive inviteret til at deltage i tidebønnerne, retræter eller åbne aftner i kommunitetet. Hvis dette vækker din

interesse, tag da kontakt med John LeMond på Tao Fong Shan for at høre om der er plads i huset til at du kan komme og blive en del af kommunitetet. (Birgitte Malmkjær Nielsen)

## Nye seniorvolontører skriver om ”Tanker før afreise til Tao Fong Shan”.



Efter 17 år som leder af Den norske kirkes nord/sør-informasjon i Norge er Estrid Hessellund klar for noget helt andet. Det er hendes mand, Sindre Eide, også. Han har de siste år arbejdet med den nye gudstjenestereform, som 2011 blev vedtaget i Den norske kirke.

Seniorvolontører på Tao Fong Shan: For et halvt år siden sagde vi ja til opdraget, og nu er det lige før afreise til Hong Kong.

Der har vi aldrig været. Vi har rejst meget i Afrika – til og med boet tre år i Eritrea, og arbejdet både i det land og ellers i Øst-Afrika for norske Kirkens Nødhjelp. Vi synes at vi kan de mellem menneskelige koder i Afrika, men er nybegyndere på hvordan man omgås og opfører sig i asiatisk sammenhæng. Så hvad forventer vi? Først og fremmest forventer vi af os selv, at vi er åbne og lyttende til de sammenhænge vi går ind i og til de mennesker vi møder.

Vi er begge glade for musik og har i flere år arbejdet med at samle sang og musik fra det verdensvide kirkefællesskab. Vi er spændte på hvad nyt vi nu får mulighed for at lære på dette felt.

På Tao Fong Shan kommer vi til at møde mennesker fra mange asiatiske lande. Vi er nok nysgjerrige på hvad de synger i sine kirker, om de også synger sange med rod i sin egen kulturtradition. Mange af dem vi skal møde, er studenter. Vi er spændte på hvad de har at fortælle om sin baggrund, om kultur, samfund og kirkeliv.

Vi glæder os til at samarbejde med de ansatte på Tao Fong Shan. Vi ser frem til at høre til i et fællesskab, hvor vi kan dele vore erfaringer, vor tro og vort håb. Vi er begge optaget af sammenhængen mellem tro og diakoni, og er spændte på hvordan tænkningen om dette er på TFS, og hvordan det giver sig udslag i både hverdagsliv og gudstjenesteliv.

**Sindre Eide (70):** præst, har arbejdet både i lokalmenighed, i organisasjonssammenhæng (KFUK-KFUM, Kirkens Bymisjon, o.a.), været projektleder og rådgiver på forskellige temaer i centraladministrationen i Den norske kirke (trosoplæring, gudstjenesteliv m.v.).

**Estrid Hessellund (65):** lærer, har arbejdet som højskolelærer både i Danmark og Norge, været leder af Kirkens Nødhjælps landkontor i Eritrea, arbejdet som projektleder for Den norske kirkes nord/sør-informasjon, knyttet til Mellomkirkelig råd i Den norske kirke.(SEH)



### Kirkernes Verdensråds første møde i Kina.

This is the 51st meeting of the CCIA (Commission of the Churches on International Affairs). The meeting will be a historic event as it is the first time since the inception of the WCC [in 1948] that an international ecumenical gathering will take place in China, and will be hosted by a WCC member church in China," said Mathews George Chunakara, director of the CCIA.

The meeting took place in Shanghai and Nanjing June 9-16 and focused on “the unique situation of Chinese churches and ecumenical relations” in the region. [Læs mere](#) - [Episcopal News Service]

**Dongguan kirken i Shenyang** i Dongbei Regionen fejrer og velsigner 80 ægtepar, der har været gift i mere end 50 år.

Om morgenen den 16. juni 2012, var der fest i Dongguan kirken. Dagen blev kaldt den ”gyldne søndag”, da 80 ægtepar i brudesnit troppede op til fejring af ægteskabet i Dongguan kirken. Alle havde de være gift i over 50 år.

Tusindvis af ældre, sønner og døtre, børnebørn og deres efterkommere, menigheden og mange flere samledes for at hylde ægteskabet og de mange guldbrudepar.

Det blev et vidnesbyrd for alle de unge om, at ægteskabet kan være et livslangt forløb.



Gudstjenesten sluttede med kirkens velsignelse hvorefter ceremonien med bryllupskage blev fejret og de erfarne ægtepar sendte hilsener til de unge. (JNP)

---

### **Fotoarkivering** ved Jørgen Nørgaard Pedersen.

Mange missionsorganisationer har haft faste rutiner med hensyn til aflevering af arkivmateriale til Rigsarkivet. Det er et område, der ofte bliver forsømt, da det i den travle hverdag til stadighed kan udskydes.

Danmission har gjort denne arkivering til en prioritet og fortrinsvis brugt frivillige til opgaven. Nu er arkiveringen for de to sammenlagte selskaber, DMS og Dansk Santalmision, bragt op til år 2000. Der er afsendt næsten 700 arkivæsker til Rigsarkivet.

Dokument arkivering er meget vigtig for historien, men tilsvarende vigtig er også bevarelsen af billeder, dias og gamle glasplader. De tusindvis af fotos fortæller et unikt stykke kirke-, kultur- og samfundshistorie. Danmission billederne er taget i de mere end 18 lande – foruden Danmark – som Danmission har arbejdet i siden 1821. De mange fotos er en enestående samling af historisk og



nyere kildemateriale. En samling, som Danmission nu ønsker at digitalisere for at muliggjøre, at den brede offentlighed, historikere, religionsforskere, forleggere, journalister, forfattere og kirkelige organisasjoner i både ind- og utland og ikke minst samarbeidspartnere ude, får adgang til det historiske materiale. Danmission har de senere år oplevet en stigende efterspørge fra både ind- og utland, og der er derfor et stort behov for at materialet bliver frit tilgjengelig globalt. Ydermere vil et digitalt billedarkiv sikre materialet for ettertiden i et uforgængelig format. (JNP)

### **Lene Birgitte Bjølverud om diakoniforståelse i Kina.**



Mitt navn er Lene Birgitte Bjølverud og jeg studerer fortiden til en master i diakoni ved Det teologiske menighetsfakultet i Oslo. Høsten 2012 skriver jeg min avhandling om diakonalt arbeid i Kina.

Jeg arbeider med en masteroppgave om diakoniforståelse, bevisstgjøring og formidling av denne i kirke og menighetsbaserte prosjekter i Kina. I den forbindelse har jeg valgt China Christian Council's Department for Social Services som utgangspunkt for min avhandling.

Grunnen til at jeg har valgt dette temaet er at jeg det siste året har bodd og studert i Hong Kong, reist en del rundt i Kina og har blitt meget interessert i Kina og kirken der. Mange kinesere har blitt kristne etter å ha møtt kristnes holdninger, livstil og sosiale engasjement og jeg synes også derfor det er spennende å lære mer om hvordan kirkene kan være med på å påvirke menneskers holdninger, verdier og tro. Jeg finner det derfor interessant å gjøre én studie av hvordan man i Kina forstår begrepet diakoni, deres bevissthet av at de er diakonale samt hvordan de underviser og formidler dette i sine menigheter og kirker.

I oktober reiser jeg til Kina for å besøke menigheter på landsbygda samt kirkeledelsen i CCC. I løpet av oppholdet ønsker jeg å finne ut mer om hvordan de planlegger å opprette undervisningstilbud innenfor diakoni, samt hvordan kirkene gir diakonien prioritet i f.eks. planlegging av ledertrening, stabsmøter og visjon og mål for kirken og arbeidet.

I masteroppgave vil jeg også ha noe fokus på diakoniens historie og utviklingen av det diakonale arbeidet i Kina frem til i dag. Det vil være interessant å finne ut av hvordan man i Kina i dag forstår og vektlegger diakoni på provinsnivå og i de lokale kirkene, menighets-medlemmers forståelse av at de er diakonale.(LBB)



## Forvaltning av Guds skaberverk, sett blandt andet fra Kina ved Grethe Raddum



Digni (tidligere Bistandsnemnda) er en norsk organisasjon som kvalitetssikrer diakonalt arbeid og formidler støtte fra NORAD. Digni har fagutvikling som et av sine arbeidsfelt, og nå står miljøet for tur til å løftes opp og fram. Tidligere har NORAD understreket at offentlig støttede prosjekter skal skille skarpt mellom utvikling og kirkelig arbeid (da særlig evangelisering), men det siste året er fokus vendt motsatt veg, og vi har fått aksept for at vår kristne tro er en resurs til å forstå og arbeide blant andre kulturer og trosforestillinger.

Ut fra denne bakgrunnen har Norsk Misjonsselskap (NMS) tatt på seg oppdraget å lede fagutvikling innen miljøengasjement i kirker og kristent baserte organisasjoner. Arbeidet skal ta tre år, og målet er å publisere arbeidsformer basert på refleksjon og erfaring i ulike land. Invitasjon til deltagelse ble sendt ut, og 3 organisasjoner sa ja takk, og inviterte med seg to partnere hver. NMS inviterte ledere fra de lutherske kirkene i Etiopia og Madagaskar, Normisjon inviterte Lutheran World Service India Trust og ESAF, som begge arbeider blant stammefolk, ikke minst santaler, og Areopagos inviterte Amity Foundation og China Christian Council, (CCC) altså «Tre-Selv-Kirken».

Representanter fra alle fire land, og alle tre organisasjoner møttes til 5 dagers seminar i Thailand første uka i august, deriblant undertegnede. En dag ble brukt utelukkende til å se på hva vi lærer fra Bibel og bekjennelse om forvaltning av det skapte, og professor Bård Meland fra Misjonshøgskolen i Stavanger, ledet oss også innom de røstene som er kritiske til kristen forvaltertanke. Mye tid ble brukt til å bli kjent og dele miljøsituasjonen i de ulike land med hverandre. Hvis det går som planlagt vil de samme personer møtes årlig i tre år for å dele av sine erfaringer, og i løpet av året vil rapporter bli sendt ut til kommentarer fra alle involverte.

Med sine store medlemskirker der Etiopia har 5 mill, Madagaskar 4 mill og Kina 23 mill, er dette en spesiell anledning til å bli kjent på tvers av landegrensener og lære av hverandre. De afrikanske kirkene har mange og store utviklingsprosjekter, også innen miljø, og vil se på hvordan de kan få inn miljøtenkning på alle plan i kirken.



Bambus er ferdig til høsting på tre år, og er et materiale med store bruksmuligheter.

I Kina ble CCCs Diakoniavdeling først startet i 2003, og de har begrensede ressurser. Lederen for Diakoniutvalget forteller at ved store katastrofer, sitter pengene løst. Ellers støttes helst evangelisering. Nå vil Diakoniavdelingen og Forskningsavdelingen i CCC arbeide sammen. Hvert år sendes forslag til tema sammen med noen gode prekener ut til pastorene i CCC (38 000 pastorer, 150 000 forkynnere og leke medarbeidere) og i et av de neste 5 år, vil de ha skaperverket og forvaltning som tema. De ønsker også å utfordre kinesiske kristne akademikere som jobber innen miljø til å skrive artikler som kan samles og utgis.

Vi gleder oss til å se hva som kan komme ut av dette nettverket over de neste 3 årene, og dette er bare første rapporten. (GR)

## KINA-fokusdag i Aarhus

**Kinadag i Aarhus lørdag 22. september 2012 i Møllevangs kirkens lokaler  
(Vestre Ringgade , dreje ad Fuglebakkevej til Møllevangs Allé 49, 8210 Aarhus V)**

### Program

- Kl. 12,00: Velkomst v/ Julie Nielsen, Ikast
- Kl. 12,10: Frokost. Vi spiser vores medbragte mad. Kaffe/te à 5 kr. fås på stedet
- Kl. 13,00: Buddhistmission i Taiwan og i Danmark v/ sognepræst Jens Dammeyer, Hasseris
- Kl. 14,00: ”Digitalisering af de gamle kinabilleder” v Jytte Christensen, Hjørring (datter af Kinamissionærer Esther og Aksel Bernhard Christensen)
- Kl.14,30: Kaffebord med hjemmebagt kage. Pris 20 kr.
- Kl. 15,15: ”Karen Gormsens liv og virke, og hvad hun har betydet for sine plejebørn” ved 3 kinamissionærbørn:  
Hans Erik Hansen, Esbjerg (søn af Karen og Alfred Hansen),  
Bitten Olesen, Gentofte (datter af Dorthe og Peter Bertelsen) og  
Torkild Hoffmann Sørensen (søn af Helga og Aksel Julius Sørensen)
- Kl. 16,45: Afslutning v/ Aksel Nielsen, Ikast

Tilmelding til mødet senest tirsdag 18. september 2012 til

Julie Nielsen, Edith Rodesvej 30, 7430 Ikast tlf. 97153519 mobil 23671936  
e-mail [julie.nielsen@mvb.net](mailto:julie.nielsen@mvb.net) eller  
C. V. Fogh Hansen, Ellebjergvej 18, st. th., 8240 Risskov tlf. 86751016  
mobil 60960713 e-mail [carlvilhelm.f.h@gmail.com](mailto:carlvilhelm.f.h@gmail.com)

Venlig hilsen

C.V. Fogh Hansen

Julie Nielsen

PS. Kl. 18-20 middag på China Wok House, Sønderallé 9. Buffet 148 kr.  
Meddel ved tilmeldingen, om du/I vil spise med. Det endelige antal  
opgøres ved mødets start .

## Heart-Bridge program



### **Heart-bridge, the Chinese-Danish Cultural**

**Association**, is formed by Chinese Christians, who are studying, working, and living in Denmark.

As the name shows, it is to use the hearts as the bridges. By having more understandings, people can be connected to each other and to God. With practical topics about everyday life, through different special talks, small group discussions, and multiple activities, Heart-bridge aims to achieve the cultural sharing among Chinese and Danish, so to help Chinese youth in Denmark obtain profound

insights about Danish society, people, culture, lifestyle, and most of all, the spirit of values.

Hopefully the integration and positive thoughts can be encouraged. Meanwhile, Heart-bridge provides the platform for Danish youth to interact with Chinese and build up friendship. Therefore, Danish youth can get to know Chinese culture, reflecting and exploring the new face of cultures in globalization.

The meetings of Heart-Bridge takes place every first Saturday evening in Copenhagen Vineyard (Nyvej 7, 1851 Frederiksberg C).

Every third Saturday there is also activity for Chinese to visit different Danish families. Welcome!

### **Program for mødet den 1. september 2012 kl. 17.00 – 20.30**

#### **“All about life in Denmark”**

#### **Mødested: København Vineyard, Nyvej 7, 1851 Frederiksberg C**

You are warmly invited to join our sharing of five topics about life. Everyone is welcome to share experience of education or work in Denmark. You will find out new aspects of life in Denmark shared by others. Don't miss it.

register: <http://heart-bridge.dk> by 27<sup>th</sup>. Aug. Entrance fee incl. dinner:

member: DKK30 员 Non-member: DKK40 unregistered: extra DKK10

-----  
Se alle de tidligere Nyhedsbreve samt anden information om Kinafokus arbejdet på [www.kinafokus.dk](http://www.kinafokus.dk). Har du selv informationer eller nyhedsemner som du vil dele med andre, er du velkommen til at sende det til Kinafokus ved redaktør Jørgen Nørgaard Pedersen, [jorgennp@webspeed.dk](mailto:jorgennp@webspeed.dk)